NEUVOSTON ASETUS (EURATOM, EHTY, EY) N:o 579/96,

annettu 25 päivänä maaliskuuta 1996,

Euroopan yhteisön virkamiesten, joilla on asemapaikka kolmannessa maassa, palkkoihin 1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavien korjauskertoimien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon sopimuksen Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, jotka on vahvistettu asetuksessa (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 [1] ja viimeksi muutettu asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2963/95 [2], ja erityisesti sen liitteessä X olevan 13 artiklan ensimmäisen kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

olisi otettava huomioon elinkustannusten kehitys yhteisön ulkopuolisissa maissa ja vahvistettava sen vuoksi 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen korjauskertoimet, joita sovelletaan virkamiesten, joilla on asemapaikka kolmannessa maassa, heidän asemamaansa valuuttana maksettaviin palkkoihin,

henkilöstösääntöjen liitteen X määräysten mukaisesti neuvosto vahvistaa kuuden kuukauden välein korjauskertoimet, ja tästä syystä sen on tehtävä uusien korjauskertoimien vahvistamista koskevat päätökset seuraavien vuosipuoliskojen osalta,

1 päivänä heinäkuuta 1995 alkavana ajanjaksona sovellettavista korjauskertoimista, jotka koskevat aikaisemman asetuksen perusteella suoritettua maksua, voi seurata palkkojen taannehtivia tarkistuksia (korotuksia tai alennuksia),

olisi säädettävä taannehtivasta palkankorotuksesta, jos kyseiset korjauskertoimet aiheuttavat korotuksen,

olisi säädettävä liikaa saatujen määrien takaisinperimisestä, jos kyseiset korjauskertoimet aiheuttavat alennuksen 1 päivän heinäkuuta 1995 ja päivän, jona 1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavia korjauskertoimia koskeva neuvoston päätös tehdään, välisen ajanjakson osalta, ja

Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin yhteisössä sovellettavien korjauskertoimien yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi olisi säädettävä, että mahdollinen takaisinperiminen voi koskea ainoastaan enintään kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää päivää, jona vahvistamista koskeva päätös tehdään, ja että kyseiset vaikutukset voidaan porrastaa tuon päätöksen päivämäärää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asemamaan valuuttana maksettaviin palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen liitteen mukaisesti.

Näiden palkkojen maksamisessa käytettävät vaihtokurssit ovat samat kuin Euroopan yhteisöjen yleistä talousarviota toteutettaessa sovellettavat vaihtokurssit sen kuukauden osalta, joka edeltää ensimäisessä kohdassa tarkoitettua päivämäärää.

2 artikla

Henkilöstösääntöjen liitteen X 13 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti neuvosto vahvistaa kuuden kuukauden välein korjauskertoimet. Tästä syystä se vahvistaa korjauskertoimet, joilla on taannehtiva vaikutus 1 päivästä tammikuuta 1996.

Toimielimet suorittavat maksuja taannehtivasti, jos kyseiset korjauskertoimet aiheuttavat palkkojen korotuksen.

Toimielimet tekevät palkoista taannehtivasti vähennyksiä 1 päivän heinäkuuta 1995 ja päivän, jona 1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavia korjauskertoimia koskeva neuvoston päätös tehdään, välisen ajanjakson osalta, jos korjauskertoimet aiheuttavat alennuksen.

Kyseiset taannehtivat tarkistukset, jotka edellyttävät liikaa saatujen määrien takaisinperimistä, voivat kuitenkin koskea ainoastaan enintään kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää päivää, jona vahvistamista koskeva päätös tehdään, ja kyseinen takaisinperiminen voidaan porrastaa tämän päätöksen päivämäärää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL N:o L 56, 4.3.1968, s. 1
[2] EYVL N:o L 310, 22.12.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä maaliskuuta 1996.

Neuvoston puolesta

S. AGNELLI

Puheenjohtaja

LIITE

Asemamaa	1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavat korjauskertoimet
Etelä-Afrikka (Kapkaupunki)	68,01
Etelä-Afrikka (Pretoria)	64,14
Albania	66,51
Algeria (*)	0,00
Angola	205,53
Antigua ja Barbuda	83,97
Alankomaiden Antillit	71,32
Argentiina	86,17
Australia	67,91
Bangladesh	53,52
Barbados	76,13
Belize	64,82
Benin	57,29
Botswana	61,66
Brasilia	71,15
Bulgaria	37,66
Burkina Faso	72,45
Burundi	81,33
Kamerun	73,78
Kanada	61,89
Chile	70,82
Kiina	69,08
Kypros	78,61
Kolumbia	59,82
Komorit	83,65
Kongo	91,66
Etelä-Korea	88,13
Costa Rica	56,85
Norsunluurannikko	85,09
Djibouti	103,97
Egypti	53,91
Eritrea (*)	0,00
Amerikan yhdysvallat (New York)	83,51
Amerikan yhdysvallat (Washington)	73,08
Etiopia	33,28
Jugoslavia (entinen) (*)	0,00
Fidži	65,17
Gabon	116,52
Gambia	71,26
Georgia (*)	0,00
Ghana	39,74
Grenada	84,52
Guinea	88,31
Guinea-Bissau	58,26
Päiväntasaajan Guinea	71,85
Guyana	48,71
Haiti (*)	0,00
Hongkong	88,50
Unkari	74,40
Intia	37,96
Indonesia	78,14
Israel	90,37
Jamaika	43,90
Japani (Tokio)	186,80
Jordania	56,43
Kazakstan	90,59
Kenia	58,09
Lesotho	52,75
Libanon	24,21

Asemamaa	1 päivästä heinäkuuta 1995 sovellettavat korjauskertoimet
Liberia (*)	0,00
Madagaskar	39,90
Malawi	29,21
Mali	73,55
Malta	72,41
Marokko	65,44
Mauritius	67,00
Mauritania	71,01
Meksiko	44,60
Mosambik	52,02
Namibia	63,57
Niger	75,44
Nigeria	29,46
Norja	120,53
Uusi-Kaledonia	120,04
Uganda	57,88
Pakistan	58,19
Papua-Uusi-Guinea	81,84
Peru	73,72
Filippiinit	54,76
Puola	73,74
Keski-Afrikan tasavalta	108,51
Dominikaaninen tasavalta	63,89
Kap Verden tasavalta	72,74
Tšekki	57,76
Romania	39,44
Venäjä	112,32
Ruanda (*)	0,00
Salomonsaaret	77,20
Länsi-Samoa	66,23
São Tomé ja Príncipe (*)	0,00
Senegal	68,43
Sierra Leone	83,00
Slovakia	55,92
Slovenia	79,36
Somalia (*)	0,00
Sudan	38,22
Sveitsi	119,56
Surinam	32,10
Swazimaa	45,64
Syyria	91,74
Tansania	37,44
Tšad	74,44
Miehitetyt alueet (*)	0,00
Thaimaa	74,16
Togo	71,14
Tonga	75,55
Trinidad ja Tobago	48,21
Tunisia	58,85
Turkki	57,39
Ukraina	72,24
Uruguay	79,98
Vanuatu	83,63
Venezuela	48,58
Zaire (*)	0,00
Sambia	65,41
Zimbabwe	45,37

(*) Ei saatavilla